

**Declassified to Public**  
**06 September 2012**

E2/23.4

PARTIE C

2. Je suis affaibli et incapable d'effectuer le travail difficile à cause du travail forcé durant mon travail au port. À ce moment-là, je vomissais du sang et avais mal à la poitrine mais je n'osais pas le dire aux autres. Sur le plan moral, je me sens souvent coincé et je n'ai aucune envie de revenir sur Phnom Penh car cela me rappelle la souffrance du passé. Sur le plan matériel, j'ai perdu une maison ainsi que certains bijoux.

Renseignements complémentaires fournis le 9 juillet 2008

[Empreinte digitale]

LAY Chann

<b>ប័ណ្ណទទួលបាន</b>	
DOCUMENT RECEIVED / DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt / Date de réception): ..... 27 / 07 / 2009 .....	
ពេលវេលា (Time / Heure): ..... 10:00 .....	
ឈ្មោះប្រតិបត្តិការ (Case File Officer / L'agent chargé du dossier): ..... C.A. Fay .....	

<b>ប័ណ្ណច្បាប់ចម្លងត្រឹមត្រូវ</b>	
CERTIFIED COPY / COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date / Date de certification): ..... 27 / 07 / 2009 .....	
ឈ្មោះប្រតិបត្តិការ (Case File Officer / L'agent chargé du dossier): ..... C.A. Fay .....	